



Réveillez vos sorties avec

#CULTURE *Mag*

Cahier central
détachable

L'Haÿ

Le Mag

#286
Octobre 2022



ECOLE MATERNELLE LALLIER

p.16 **Aménagements**

Quartier Lallier, le renouveau !

p.8 **Prévention-santé**

Des courses solidaires contre le cancer du sein

SOMMAIRE



p. **8**

Cross de la Rose



p. **16**

**GRAND FORMAT
AMÉNAGEMENTS**
Quartier Lallier,
le renouveau !



p. **9**

**ACTUS
CITOYENNETÉ**
Aux urnes petits
citoyens !



p. **10**

**ACTUS
ACTION SOCIALE**
Une politique sociale
ambitieuse



p. **13**

**ACTUS
SOLIDARITÉ**
Des Ukrainiens
accueillis à L'Hay



p. **21**

**DYNAMIQUES
HALLE
DES SAVEURS**
Le goût du bon
et du beau

INSCRIVEZ-VOUS
À LA NEWSLETTER



Suivez-nous



lhaylesroses.fr

Édito



La prochaine renaissance du quartier Lallier

**Chères L'Hayssiennes,
Chers L'Hayssiens,**

Dans moins de deux ans, notre ville de L'Hay-les-Roses inaugurer la nouvelle gare de la ligne de métro 14, reliant l'aéroport d'Orly à Paris. Cette nouvelle station de métro portera le nom de « L'Hay-les-Roses » à la suite de la consultation en ligne organisée par Île-de-France Mobilités avant l'été, et que la Ville avait tenue à relayer afin que le choix puisse être fait par les habitants eux-mêmes.

En cours de construction à Lallier, cette nouvelle infrastructure publique attendue depuis de très nombreuses années va offrir une nouvelle dynamique au quartier et à l'ensemble de notre commune. Ainsi, après plusieurs années de concertation et de dialogues avec les habitants, un nouveau groupe scolaire de 25 classes composé d'une école maternelle et d'une école élémentaire va voir le jour. Il remplacera le groupe scolaire actuel devenu particulièrement vétuste où j'ai suivi, enfant, ma scolarité lorsque j'habitais dans les « Tours marrons » du quartier Lallier. Au groupe scolaire, s'ajoutera un nouveau complexe sportif en remplacement de l'actuel. Également très attendue par nos associations et les L'Hayssiens, cette nouvelle structure municipale pourra enfin accueillir de grandes compétitions dans

notre ville et participer au rayonnement de nos clubs et de notre commune. L'arrivée prochaine du métro à L'Hay-les-Roses offre l'opportunité de donner un nouveau visage au quartier qui bénéficiera à l'ensemble de L'Hay.

Nouvelle place à vivre, nouveaux commerces et services de proximité, plantations d'arbres à hautes tiges, créations d'îlots de fraîcheur, parking public souterrain, circulation apaisée, mobilités douces, stationnement vélo... : conformément à ses engagements, la Ville investit pour rendre notre commune toujours plus agréable à vivre. Cette dynamique est renforcée également par la livraison d'ici quelques mois d'un nouveau groupe scolaire de 25 classes de maternelle et d'élémentaire et d'un gymnase dans le nouveau quartier Hochart situé le long de l'ancienne Nationale 7, dans le prolongement de Lallier. Ces deux nouveaux équipements municipaux seront complétés d'une résidence seniors en cours de réalisation et prochainement d'un square pour enfants ainsi que de commerces et services de proximité.

Avec le soutien des L'Hayssiens, notre commune de L'Hay-les-Roses continue d'avancer. —

VINCENT JEANBRUN

Maire de L'Hay-les-Roses
Conseiller régional d'Île-de-France

Directeur de la publication :
Vincent Jeanbrun.
Directrice de la communication :
Audrey Ferrer.
Rédactrice en chef : Sophie Hoffelt.
Rédaction : Fabien Grimaud,
Tifenn Imbault.
Maquettistes : Denise Mouhous, Franck Bon.
Crédits photographiques :
Mahery Randrianarisoa, Fred Sanzey,
Aymeric Guillonneau,
AdobeStock.
Impression : RAS.
Distribution : Mairie de L'Hay-les-Roses.
Création graphique : Cithéa communication,
Régie publicitaire : Micro 5, Thierry Cohen,
06 25 23 65 66.
Service communication : Hôtel de Ville,
41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Hay-les-Roses.
Tél : 01 46 15 33 33.
Courriel : info.com@ville-lhay94.fr
Dépôt légal : octobre 2022.
Tirage : 15 000 exemplaires.
L'impression du magazine est financée
par la publicité et ne coûte rien aux
contribuables l'hayssiens.



De retour sur les chemins de l'école



Ils étaient plus de 3 000 écoliers l'haÿssiens à reprendre l'école le jeudi 1^{er} septembre. Les élèves étaient heureux de retrouver leurs camarades après ces deux mois d'été. Le Maire, Vincent Jeanbrun, et les élus sont allés à la rencontre des élèves, des parents et des enseignants pour leur souhaiter une bonne année scolaire, riche en découvertes et en apprentissage. —



La saison est ouverte !

Avec son spectacle *Une vie de pianiste*, Paul Staïcu a marqué l'ouverture de cette nouvelle saison culturelle 2022/2023 de l'Espace culturel Dispan de Floran. Le 17 septembre, ce spectacle musical offert par la Ville a fait salle comble. Grâce au talent de l'artiste, les spectateurs ont voyagé le temps d'une soirée, bercés par les mélodies de ce pianiste à la vie hors du commun ! —



Ouverture de la saison culturelle par Mélanie Nowak, Maire-adjointe à la Culture et à la Vie associative, par ailleurs Conseillère départementale du Val-de-Marne



Une journée pour la planète

La L'Haÿssienne, Catherine Torres, a souhaité organiser une journée de ramassage des déchets à l'occasion du World Cleanup Day, le 17 septembre dernier. Cette initiative, soutenue par la Ville, est l'occasion de rappeler que maintenir une ville propre relève de la responsabilité de chacun. Les L'Haÿssiens engagés ont notamment longé la Bièvre pour nettoyer ses abords et ramasser les déchets présents. —

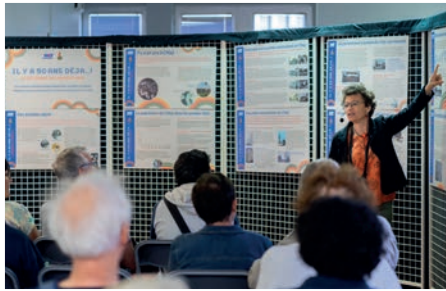
L'Haÿ fête le sport !

Plus de 60 associations étaient réunies aux côtés de plusieurs services municipaux (Jeunesse, Sports, Bibliothèque, Centre municipal de santé...) le dimanche 4 septembre dernier lors de la Fête des sports, de la culture et des loisirs ! 4 500 visiteurs présents au cours de cet événement incontournable de la rentrée ont pu découvrir ou redécouvrir les nombreuses activités proposées par les associations de L'Haÿ. Cette journée, ponctuée par des démonstrations sportives, était aussi l'occasion pour chacun d'échanger avec les bénévoles qui ont pu aider et orienter les visiteurs. Une édition 2022 réussie, placée sous le signe du dynamisme et de la convivialité ! —



Voyage dans le temps pour les Journées du patrimoine

À l'occasion des journées européennes du patrimoine les 17 et 18 septembre derniers, la Ville a proposé aux L'Hayssiens de (re)découvrir le L'Hay des années 70. Les visiteurs ont pu profiter d'une visite et d'une exposition à la Bibliothèque réalisée avec l'association des Amis du vieux L'Hay. Une balade urbaine a aussi eu lieu dans le L'Hay d'époque. Un véritable saut dans le passé pour les curieux et passionnés d'histoire ! —



Dix L'Hayssiens en finale des Golden Blocks

Les Golden Blocks, organisés par le service municipal Jeunesse, en partenariat avec Valophis et l'AVARA, ont eu lieu cet été dans le quartier de la Vallée-aux-Renards. À la suite des qualifications, la grande finale nationale s'est déroulée le 10 septembre à Paris, place de la Bastille. Les 10 finalistes l'hayssiens, qualifiés en juillet dernier, s'étaient entraînés avec le Club d'athlétisme de L'Hay. Cette compétition de duels de sprints a rassemblé plus de 200 participants venus de toute la France. Le jeune Pablo Dory, 16 ans, licencié du CAL Athlétisme, a terminé demi-finaliste de la compétition. L'événement a aussi suscité des vocations chez plusieurs participants qui ont représenté dignement L'Hay-les-Roses. Félicitations à tous ! —
Retrouvez les photos sur lhaylesroses.fr



À droite, le jeune L'Hayssien Pablo Dory

Souvenirs de la Libération de Paris

Riverains, élus et anciens combattants se sont réunis le 28 août à l'occasion du 78^e anniversaire de la Libération de Paris. À cette occasion, un hommage, à la cité des Castors, a été rendu aux Résistants qui ont sacrifié leur vie pour notre liberté. —



PATRIMOINE la photo mystère

Réponse
du numéro
dernier :



Il s'agissait d'une avancée avec poulie d'une ancienne ferme qui servait pour faire monter le blé (située dans la rue des Tournelles).

É v é n e m e n t

EMPLOI

Les rendez-vous pour l'emploi by Orly Paris® proposent une journée d'entretiens en job meeting le 13 octobre, de 10h à 17h, à l'aéroport de Paris Orly (T4). Inscription obligatoire sur <https://orlyparis.com>

A V A R A

CAFÉ DES PARENTS

Vendredi 7 octobre, un café avec un enseignant sera proposé de 18h à 20h pour apprendre à mieux communiquer avec le corps enseignant. Au 2 allée du colonel Rivière à Fresnes. Tél : 01 43 50 93 09.

V i e m u n i c i p a l e

CHAÎNE YOUTUBE

Vous souhaitez suivre l'actualité vidéo de la Ville ? Abonnez-vous à sa chaîne Youtube : Mairie de L'Haÿ-les-Roses. Vous y retrouverez les grands événements patrimoniaux, culturels et sportifs de la ville.

COLIS DE NOËL

Chaque année, la Ville propose un colis de Noël aux seniors à revenus modestes.

Pour en bénéficier, il faut être L'Haÿssien(ne), être âgé(e) de 65 ans et plus et être non-imposable. Si vous remplissez ces trois conditions, nous vous invitons à vous inscrire du lundi 10 octobre au vendredi 18 novembre aux Guichets uniques de l'Hôtel de Ville du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h (fermé le jeudi après-midi) ou dans un relais-mairie en vous munissant d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois, d'une pièce d'identité et de l'avis de non-imposition de 2022 (ligne 14). —

Renseignements
au 01 49 86 96 38.

COLLECTE SOLIDAIRE

Samedi 15 octobre, Écosystem, en partenariat avec la Ville, propose une collecte des appareils électriques au Centre Technique Municipal (42 avenue du Général de Gaulle), de 10h à 14h. Vous pourrez amener de petits appareils électriques, du matériel informatique, de gros électroménagers, des téléviseurs. Elle sera couplée

par une collecte de textiles et de maroquinerie organisée par Écotextile. À noter : Écosystem propose également sur rendez-vous une collecte gratuite à votre domicile de gros électroménagers via le site : www.jedonnemon-electromenager.fr —

SEMAINE BLEUE

Du 4 au 7 octobre, la Ville propose un beau programme aux seniors dans le cadre de la Semaine Bleue. Restaurant, journée intergénérationnelle, action de prévention sur la sécurité routière, cinéma... il y en aura pour tous les goûts ! —

Renseignements sur
semainebleue.lhaylesroses.fr

LA COLLECTE DES DÉCHETS VERTS CONTINUE

Celle-ci, qui a lieu tous les mardis, se prolonge jusqu'à la mi-décembre. Un seul passage sera ensuite effectué le 3^e mardi du mois, en janvier et février, période de pause hivernale. Les poubelles doivent être déposées sur le trottoir, la veille au soir. Seuls les déchets de jardin sont acceptés (gazon, feuilles et branchages d'un diamètre inférieur ou égal à 1 centimètre).

Des élèves échantent avec le Maire

MARDI 6 SEPTEMBRE, LE MAIRE, VINCENT JEANBRUN, S'EST RENDU À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU CENTRE POUR UN BEL ÉCHANGE AVEC LES ÉLÈVES DE CM2.



Chaque année, au moment de la rentrée, le Maire va à la rencontre d'une classe de CM2 pour échanger avec les élèves sur la cantine, la récréation, les activités périscolaires. Ce grand temps d'échange est aussi l'occasion d'aborder des questions civiques en présentant son rôle de maire, ses missions, celles des élus municipaux ainsi que de la Ville. Le Maire leur présente aussi le Conseil Municipal des Enfants (CME) qui répond à la volonté de la Municipalité de permettre aux plus jeunes un apprentissage de la citoyenneté qui passe par la familiarisation avec les processus démocratiques (le vote, le débat, les élections), mais aussi par la gestion de projets, par les enfants eux-mêmes. Cette rencontre aura peut-être donné l'envie à certains d'entre eux de se présenter aux élections du CME qui auront lieu les 13 et 14 octobre prochains (voir aussi page 9). —

PRÉVENTION-SANTÉ

OCTOBRE
16

Des courses solidaires contre le cancer du sein



Cross de la rose : 9 courses et un village santé pour sensibiliser au cancer du sein

DIMANCHE 16 OCTOBRE, DANS LE CADRE DE LA CAMPAGNE D'OCTOBRE ROSE, LE CAL ATHLÉTISME ORGANISE LE CROSS DE LA ROSE, DE 9H À 14H, AU PARC DÉPARTEMENTAL DE LA ROSERAIE, EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ (CMS) DE LA VILLE.

Près de 300 coureurs, des sportifs du dimanche aux coureurs invétérés, sont attendus pour l'événement. « Cette année, pour la première fois, la Ville au travers du CMS et du CAL Athlétisme seront associés dans le cadre de la campagne d'Octobre Rose, destinée à sensibiliser les femmes au dépistage du cancer du sein pour créer ainsi une synergie » explique Sophie Hélie, élue déléguée aux sports et à l'événementiel. Ainsi, une partie des frais d'inscription sera reversée à une association qui lutte contre le cancer du sein. Il est important que les hommes sachent qu'ils peuvent eux aussi être concernés par ce cancer, notamment pour ne pas négliger les symptômes. Il y aura 9 courses, qui seront chronométrées, grâce à une puce électronique, sauf la

course des éveils destinée aux plus petits. Le CAL Athlétisme proposera un classement individuel pour les catégories masters seniors, juniors, cadets, minimes et benjamins. Il remettra des coupes aux trois premiers de chaque catégorie. Les poussins et les éveils ne seront pas classés. Par contre ils recevront tous une médaille pour leur participation. « Les équipes du Centre municipal de santé seront présentes, poursuit Fatah Bendali, élu délégué à la santé, pour donner des informations sur le dépistage du cancer du sein. Des associations seront également invitées comme Europa Donna qui est un acteur majeur dans la lutte contre le cancer du sein ». L'association Batuk L'Haÿ encouragera également les coureurs grâce à leurs percussions entraînantes. —

Les 9 courses

- **9h30** : course de 8,5 km des masters seniors masculins (nés en 2003 et avant)
- **10h25** : course de 7 km des masters seniors féminins (nées en 2003 et avant)
- **11h10** : course de 5,5 km des juniors masculins (nés en 2004 et 2005)
- **11h40** : course de 3,5 km des minimes hommes (nés en 2008 et 2009), des cadettes (nées en 2006 et 2007) et juniors féminins (nées en 2004 et 2005)
- **12h** : course de 4 km des cadets masculins (nés en 2006 et 2007)
- **12h25** : course de 3 km des minimes féminins (nées en 2008 et 2009)
- **12h45** : course de 2,5 km des benjamins masculins et féminins (nés en 2010 et 2011)
- **13h** : course de 1,5 km des poussins masculins et féminins (nés en 2012 et 2013)
- **13h20** : course non chronométrée des éveils (nés entre 2014 et 2017)

Les dossards sont à retirer le jour même, dès 9h. Tarifs : éveils et poussins : 2 €, benjamins et minimes : 3 €, cadets et au-delà : 5 €.

Inscription sur crossdelarose.lhaylesroses.fr
Attention : pas d'inscription le jour de la course.



CONSEIL MUNICIPAL
DES ENFANTS
L'Hajj-les-Roses

CITOYENNETÉ



Aux urnes petits citoyens !

LES ÉLECTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS (CME) 2022/2023 AURONT LIEU LES 13 ET 14 OCTOBRE. S'EN SUIVRA UN SÉMINAIRE DE PRISE DE FONCTION LE 19 OCTOBRE AU MOULIN DE LA BIÈVRE.

Le CME est une assemblée d'élèves de CM1 et CM2 élus par leurs camarades.

Destiné aux L'Hajssiens scolarisés à L'Hajj-les-Roses, la durée du mandat est d'une année scolaire. En septembre, Nina Rezé, coordinatrice des Conseils municipaux d'enfants et de jeunes de la Ville, s'est rendue dans les écoles élémentaires pour présenter le dispositif aux élèves. Celui-ci a pour vocation de permettre aux enfants de participer à la vie de la commune en proposant des

projets qui répondent à leurs besoins. Ainsi, l'année dernière, ils ont mené 3 actions phares au sein des 3 commissions thématiques « Environnement, cadre de vie », « Sports, loisirs, culture » et « Citoyenneté, solidarité » : une chasse au trésor à destination des élèves de CM2 afin qu'ils puissent se rencontrer avant leur entrée en 6^e, une action en faveur de l'amélioration des plats à la cantine, une rencontre intergénérationnelle avec les seniors autour d'un atelier cuisine.

Ils ont aimé, ils témoignent

« J'ai particulièrement apprécié travailler en équipe le mercredi après-midi sur le projet de la chasse au trésor. Cela m'a appris à prendre la parole en public et à me faire des connaissances ».

SARAH

11 ans, ancienne élue

« J'ai souhaité être élu pour avoir une expérience en tant que jeune citoyen. Au cours de ce mandat, je me suis senti utile en participant à des projets qui améliorent la vie quotidienne des enfants ».

AXEL

11 ans, ancien élu

Un vote dans les écoles

Les élèves intéressés cette année pour devenir élu au sein du CME avaient jusqu'au 27 septembre pour déposer leur candidature au service municipal de la Jeunesse. Entre le 4 et le 11 octobre, les candidats vont devoir faire une affiche et mener une campagne d'une semaine auprès de leurs camarades de classe. Dans la foulée, les élections auront lieu dans les écoles les 13 et 14 octobre prochains. « Les bureaux de vote seront tenus par les élus de la ville, explique Karen Chaffin, Maire-adjointe déléguée au CME et au CMJ. Cela permettra aux élèves de voir comment une élection se déroule. Il y aura un bulletin avec les noms des candidats et les élèves devront cocher le nom qu'ils souhaitent. La clôture des élections se fera en présence des élus de la ville ».

Les élèves élus (1 par classe) seront conviés à un séminaire de prise de fonction le mercredi 19 octobre, de 9h30 à 17h30, au Moulin de la Bièvre. Durant cette journée, les élèves choisiront des axes de travail sur la base des professions de foi de leur campagne. Suite à ce séminaire, une cérémonie de remise des écharpes se déroulera dans les écoles élémentaires. Puis une séance plénière de prise de fonction se tiendra avant la fin de l'année 2022. —

ACTION SOCIALE

Une politique sociale ambitieuse

LE CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS) A POUR MISSION DE PORTER LA POLITIQUE SOCIALE DE LA VILLE, NOTAMMENT AUPRÈS DES PERSONNES EN DIFFICULTÉ, DES SENIORS ET DES PERSONNES SOUFFRANT D'UN HANDICAP. C'EST POURQUOI LE CCAS DE L'HAÏ MÈNE UNE POLITIQUE AMBITIEUSE EN FAVEUR DE LA SOLIDARITÉ.



Un Citizen Day pour reprendre confiance en soi dans le cadre d'une recherche d'emploi

« Notre objectif premier est de trouver des solutions sur mesure pour les L'Haÿssiens que nous suivons, explique **Françoise Sourd, maire-adjointe déléguée aux affaires sociales, à la famille et aux solidarités.** Nous souhaitons tendre la main pour rendre confiance et orienter vers l'autonomie. C'est la raison pour laquelle nous accompagnons le programme « Pour Elles » qui est dédié au retour à l'emploi des femmes, nous proposons des ateliers numériques pour les seniors afin de les accompagner vers les nouvelles technologies, nous organisons une collecte de jouets en novembre en les vendant à petits prix pour que les enfants dont les parents connaissent des difficultés financières puissent être gâtés pour Noël. Les équipes du CCAS comptent également une assistante sociale qui soutient et accompagne les L'Haÿssiens rencontrant des difficultés sociales ou financières. En tout, ce sont près de 900 personnes qui sont reçues chaque

mois au CCAS pour des problématiques diverses telles que le logement, l'emploi ou la médiation avec les institutions pour l'accès aux droits sociaux ».

Programme « Pour Elles »

Actuellement, le CCAS accompagne le dispositif expérimental « Pour Elles » qui vise le retour à l'emploi de L'Haÿssiennes via un programme sur mesure. En effet, les grands acteurs institutionnels ne peuvent se pencher sur la spécificité de chaque chercheuse d'emploi. La proximité du CCAS avec son public permet de proposer des solutions adaptées dans le domaine de la recherche d'emploi. Le projet est porté à la fois par la Ville et deux bénévoles l'haÿssiennes en activité dans les ressources humaines d'une grande entreprise française : elles accompagnent des femmes vers l'emploi sur plusieurs mois en vue du job meeting organisé par la plateforme pour l'emploi de Orly Paris® qui aura lieu le jeudi 13 octobre prochain (retrouvez toutes les infos et inscriptions en ligne sur <https://orlyparis.com>). Les ateliers abordent tout aussi bien l'aspect physique que le langage verbal et corporel, le CV, la mise en valeur de points forts... Parce que l'emploi est le meilleur levier pour sortir de la précarité, L'Oréal a également prêté main forte avec la venue de 10 salariées le 30 juin dernier à travers le Citizen Day pour apporter des conseils en image pour les entretiens. Toute la journée, les L'Haÿssiennes suivies ont reçu ces conseils et se sont exercées à passer un entretien professionnel avec l'objectif principal de trouver, non pas un emploi, mais SON emploi.

Vous aussi, soutenez le CCAS

Si vous voulez soutenir toutes les actions du Centre communal d'action sociale de L'Haÿ-les-Roses, vous pouvez faire un don qui ouvre droit à une réduction d'impôt de 66 % du montant dans une limite globale de 20 % du revenu imposable.

Rendez-vous sur www.ccas.lhaylesroses.fr pour télécharger le coupon de don.

Des activités pour les seniors



Le CCAS de L'Haÿ propose aussi de nombreuses activités pour les seniors tout au long de l'année. « L'objectif est de lutter contre leur isolement, notamment en les initiant au numérique et en leur proposant des rencontres en lien avec le Conseil Municipal des Enfants et le Conseil Municipal des Jeunes, explique Katherine Gavril, maire-adjointe déléguée aux seniors et au lien intergénérationnel. Ceux-ci peuvent ainsi s'inscrire à la marche douce ou à la sortie mensuelle, qu'elle soit au théâtre, au restaurant ou au casino. Ils peuvent venir au Club municipal loisirs seniors, totalement rénové l'année dernière, pour des moments de détente en participant à un atelier de cupcakes, à une séance de Thaï Chi ou tout simplement pour discuter autour d'un café ».

Une collecte de jouets pour le marché de Noël

Initiée en 2020, le CCAS propose une collecte de jouets au mois de novembre auprès des L'Haÿssiens pour les vendre au marché de Noël qui se déroulera du 2 au 4 décembre. L'argent récolté servira à une action solidaire. « Cette collecte a un double objectif, explique Françoise Sourd. Il s'agit de donner une deuxième vie aux jouets en les vendant à de petits prix et de sensibiliser les L'Haÿssiens à l'économie circulaire en permettant à des familles d'acquérir des jouets de seconde main pour leurs enfants ».

Un engagement en faveur du handicap

Le Centre communal d'action sociale investit aussi le champ du handicap. Un plan d'action va être mis en place pour relancer la dynamique partenariale. « Au premier trimestre

Awa Sima, l'assistante sociale du CCAS



Arrivée en novembre 2020 au Centre communal d'action sociale de L'Haÿ-les-Roses, Awa Sima réalise un vrai travail de terrain en matière d'accompagnement des plus fragiles sur la commune. Elle suit plus de 200 L'Haÿssiens, principalement les bénéficiaires du RSA, sans enfant à charge. Elle travaille en lien avec de nombreux partenaires comme l'Espace Départemental des Solidarités (EDS), la CAF, la Sécurité Sociale ou l'ADEF. Mais le rôle de l'assistante sociale dépasse le seul accompagnement administratif : la relation de confiance qui se tisse et l'écoute sont essentielles à la qualité et l'efficacité du suivi. Pour cela, Awa bénéficie d'un accès privilégié à la plateforme d'emploi d'Orly, de Rungis et du Département. Elle accompagne aussi des personnes qui ont des problématiques financières, psychologiques ou familiales.

2023 aura lieu une action commune avec les partenaires pour sensibiliser à la problématique du handicap sur la commune, explique Annick Tchienda, élue en charge du handicap. L'objectif est de créer un réseau de professionnels qui travaillent autour de cette problématique ». Depuis 2021, la Ville propose aussi au cinéma La Tournelle le dispositif Ciné Relax (précédemment intitulé Cinéma Différence) en partenariat avec l'association l'haÿssienne Le Colibri. Les séances, qui sont adaptées aux personnes en situation de handicap, rencontrent un vif succès. —



EXPOSITION LEGO

Profitez des derniers jours de l'expo Lego !

DEPUIS LE 11 JUIN ET JUSQU'AU 30 OCTOBRE PROCHAIN, L'EXPOSITION EN BRIQUES INSTALLÉE À L'ÉTAGE DE LA HALLE DES SAVEURS PERMET AUX PETITS ET GRANDS DE (RE)DÉCOUVRIR LE MONDE DES LEGO !

Depuis plusieurs années, des passionnés recréent des univers, des scènes de films ou des œuvres à partir de briques du mythique jouet danois. Il est encore temps de venir découvrir ou redécouvrir l'exposition proposée au premier étage de la Halle et de vous amuser autour de tables de jeu, dans un cadre confortable, pensé pour faire de chaque visite un moment inoubliable. Une œuvre participative de 2 mètres sur 2 mètres et un atelier « Pixel Art » permettent à chacun de mettre la main aux Lego et de contribuer à la construction d'une œuvre géante ! Ces créations imaginées et construites par les visiteurs se partagent la vedette avec des constructions exceptionnelles, amenées pour l'occasion à L'Haÿ-les-Roses.

Les passionnés et les curieux peuvent découvrir les univers Ninjago (sa ville, la moto géante de Zane avec la possibilité de monter dessus et la sculpture géante de Kai), Star Wars (Dark Vador, X-Wing, Maître Yoda, R2-D2 en taille réelle et tant d'autres sculptures) ou encore Disney (la Reine des Neiges



et des tableaux de scènes de films...). Les amateurs d'art peuvent, eux aussi, trouver satisfaction grâce aux tableaux de maîtres, tels que Gustav Klimt, Andy Warhol, Johannes Vermeer, présentés et intégralement réalisés en Lego. —

Premier étage de la Halle des Saveurs. 13 rue Henri Thirard. Entrée libre. Exposition visible le mercredi et le samedi, de 10h à 12h et de 14h30 à 18h Le dimanche, de 10h à 12h. Stationnement gratuit pendant 3h (parkings souterrain et extérieur de la Halle).



NUMÉRICITÉ

Entre rêve et réalité

encore participer à la réalisation d'une fresque sonore et interactive, tout cela est possible du 11 au 29 octobre à la Bibliothèque George Sand.

Enfants, adolescents et adultes sont invités à découvrir cette programmation informatique, le montage électronique ou le design sonore. Tout au long de ce festival, l'exposition « L'Orée des rêves », réalisée par l'artiste Waii-Waii, propose

une expérience immersive visuelle et sonore dans les méandres de l'esprit endormi. L'entrée est libre et gratuite aux heures d'ouverture de la Bibliothèque. —

Les places pour les ateliers sont limitées. Inscriptions au 01 46 64 52 55. Bibliothèque George Sand, 21 rue Henri Thirard. Retrouvez l'ensemble du programme sur le site de la ville : lhaylesroses.fr

Pour l'édition 2022 de Numéricité, la Bibliothèque propose un programme riche et varié, notamment sur le thème des songs.

S'initier à la création graphique et numérique, écrire des histoires interactives, mixer des extraits de musique ou

SOLIDARITÉ



Des Ukrainiens accueillis à L'Hay

LA DIRECTION RÉGIONALE ET INTERDÉPARTEMENTALE DE L'HÉBERGEMENT ET DU LOGEMENT (DRIHL) DU VAL-DE-MARNE A NÉGOCIÉ AVEC LE BAILLEUR SOCIAL IMMOBILIÈRE 3F POUR METTRE À DISPOSITION 18 LOGEMENTS SUR LE QUARTIER DE LALLIER POUR LE RELOGEMENT TEMPORAIRE D'UKRAINIENS. LEUR INSTALLATION EST EN COURS DEPUIS LA MI-SEPTEMBRE.

Le relogement, qui a commencé à la mi-septembre, concerne 32 personnes dont 16 ménages avec 7 jeunes scolarisés, de la maternelle au lycée. Les familles, qui sont accueillies, disposent déjà d'un lien avec la France (formation, suivi médical, contrat de travail...). Ces logements, dans des immeubles voués à la déconstruction, étaient jusqu'à présent utilisés par des ouvriers de la Société du Grand Paris (SGP) pour le chantier de la gare de métro, mais ils n'en ont plus la nécessité. La mise à disposition de ces logements vacants à durée limitée est temporaire, de 6 à 9 mois maximum. Ils seront ensuite relogés sur d'autres sites. Les 18 logements



concernés ont bénéficié de travaux de rafraîchissement afin d'être opérationnels. Ces familles ukrainiennes sont suivies par une association humanitaire (CASP), qui est financée par l'État pour assurer leur accompagnement social. —

Gilles Caron, un L'Hayssien engagé

Le L'Hayssien Gilles Caron a mis à disposition un appartement pour un couple de jeunes Ukrainiens en attente de la naissance d'un bébé. Il est le premier Val-de-Marnais à avoir accueilli une famille. « Nous avons coutume dans notre famille d'aider des personnes dans le besoin. Avec la guerre en Ukraine, j'ai cherché comment je pouvais venir en aide

aux réfugiés. Je me suis renseigné et, finalement, je me suis rapproché d'Emmaüs, une association sérieuse et fiable. Je leur ai proposé de mettre à disposition un appartement attenant à ma maison. Nous avons signé un bail dont le petit loyer couvre notamment les frais d'électricité. Et c'est comme ça que depuis le 3 août, j'ai fait la connaissance d'Ania et Serguei, un

jeune couple de 28 et 29 ans. Ils sont arrivés depuis février en France et ont logé dans une chambre à Créteil. Ils sont beaucoup plus à l'aise dans mon appartement ! Nous communiquons ensemble en utilisant une application de traduction. Je leur donne des conseils pour la recherche d'emploi. Serguei joue même dans une équipe de football dans le Val-de-Marne » —



LA VILLE ŒUVRE AU QUOTIDIEN À L'AMÉLIORATION DU CADRE DE VIE DES L'HAYSSIENS. FOCUS SUR LES EMBELLISSEMENTS ET LES AMÉNAGEMENTS D'OCTOBRE.

TRANSITION VERS L'ÉLECTRIQUE

La Ville continue de déployer son réseau de bornes de recharge pour véhicules électriques. Courant septembre, deux nouvelles bornes ont été mises en fonction au 3 rue du Puits et au 41 rue Jules Gravereaux. Elles viennent s'ajouter à celles déjà fonctionnelles, pour tous les utilisateurs de véhicules électriques : au 41 rue Jean Jaurès, au 2 avenue du Général De Gaulle, au 80 rue de Chalais, au 3 rue de Chevilly, au 26 rue des Marguerites et au 26 avenue Henri Barbusse. Des bornes sont également prévues dans le cadre des aménagements du secteur Paul Hochart, du Cœur de Ville et à proximité de la station de métro, à Lallier. L'objectif à terme est de déployer ce nouveau service sur l'ensemble du territoire de la commune. —



PLUS DE SÉCURITÉ

Afin de sécuriser l'accès au groupe scolaire du Jardin Parisien, un passage piéton a été créé en face du relais mairie, ainsi que deux ralentisseurs et deux continuités piétonnes. Le parvis a été agrandi et l'accès aux classes de la maternelle facilité avec la mise en place d'entrées distinctes devant chaque bâtiment. —



ÊTRE À LA HAUTEUR

Afin d'améliorer les conditions de jeu, les grillages entre les courts de tennis 2 et 3, situés au 21 rue du Hameau, ont été rehaussés. —



ÉCHOS DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL



COLLÈGES : TRAVAUX ET RÉDUCTION DE LA FRACTURE NUMÉRIQUE

Tout au long de l'été, le Département a œuvré à l'entretien et à la rénovation des collèges pour accueillir nos enfants dans les meilleures conditions possibles. Pour l'année 2022, 93 millions d'euros sont investis pour les collèges, dont plus d'un million d'euros pour des opérations de rénovation dans nos deux collèges de L'Hay-les-Roses, à Eugène Chevreul et Pierre de Ronsard.

Travaux dans les cuisines, reprise d'étanchéité de fenêtres, rénovation des toits, climatisations et ventilation, renforcement de clôtures, réalisation d'abris supplémentaires... : le Département souhaite donner à nos collégiens toutes les chances de réussir et favoriser l'accès aux connaissances et au numérique.

C'est pourquoi chaque élève de L'Hay entrant en 6^e est doté d'un ordinateur portable, pour une utilisation à la maison ou au collège. Ce dispositif permet de favoriser de nouvelles techniques d'apprentissage.

En classe, l'utilisation peut se faire à l'initiative des enseignants qui le souhaitent. Aussi, les ordinateurs sont-ils équipés d'une quarantaine de logiciels pédagogiques ainsi que d'un contrôle parental préconfiguré. Grâce à des actions volontaristes telles que celles-ci, nos enfants peuvent étudier au mieux ! —

MÉLANIE NOWAK

Maire-adjointe de L'Hay-les-Roses
Conseillère départementale déléguée au développement du tourisme, à l'enseignement supérieur et à la recherche
melanie.nowak@valdemarne.fr



ÉCHOS DU TERRITOIRE T12



ENFIN, DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ?

À la suite d'une réunion intercommunale, le Territoire Grand-Orly Seine Bièvre T12 semble décidé à réaliser des pistes d'économies d'énergie afin de permettre aux piscines dont a la charge le T12, de rester ouvertes au public. Alors que nous réclamons la chasse au gaspillage et à la gabegie budgétaire depuis la création de la nouvelle intercommunalité en 2016 afin de préserver le pouvoir d'achat des contribuables et rendre plus efficiente la dépense publique intercommunale, nous ne pouvons que nous réjouir de cette nouvelle orientation stratégique. Nous restons par ailleurs particulièrement vigilants quant aux réelles pistes d'économies d'énergie qui pourront être proposées.

Cette démarche est d'autant plus nécessaire que nous sommes confrontés à une inflation énergétique qui impacte fortement les budgets consacrés aux piscines. D'ailleurs, en France, plusieurs piscines ont été fermées. Il serait en effet regrettable qu'en raison d'un manque de discipline budgétaire, la piscine intercommunale de L'Hay-les-Roses et d'autres du territoire soient contraintes de fermer leur porte. Et ce, alors même que la mobilisation des L'Hayssiens lors de la pétition lancée par la Ville a permis de résoudre les problèmes techniques récurrents impactant les bassins et de maintenir ouvert l'équipement... entre deux grèves de maîtres-nageurs. —

CLÉMENT DECROUY

Maire-adjoint de L'Hay-les-Roses
Vice-Président du Grand-Orly Seine Bièvre
gosb@ville-lhay94.fr / 01 46 15 33 33



ÉCHOS DE LA RÉGION

AIDES AU POUVOIR D'ACHAT DES PARENTS

Ordinateur, fournitures, transport, repas... La rentrée scolaire engendre de nombreuses dépenses pour les familles. Aussi, la Région qui consacre cette année 1 milliard d'euros pour les lycées, soutient les familles grâce à différentes mesures concrètes.

Un ordinateur gratuit pour chaque lycéen.

Ainsi, dès l'entrée en Seconde, les élèves reçoivent un ordinateur et des manuels scolaires numériques intégralement financés par la Région.

Gel des tarifs de la restauration scolaire. Depuis 2021, la Région garantit une tarification du repas à 50 centimes pour les lycéens des foyers les plus modestes. Cette année, la Région s'est engagée à ne pas augmenter ce tarif tout en maintenant une alimentation de qualité.

Inflation zéro pour les transports scolaires. Le tarif du forfait annuel Imagine R est maintenu à 350 euros pour tous les lycéens franciliens. Ils peuvent se déplacer dans toute l'Île-de-France pour moins de 1 euro par jour !

La culture à prix réduit. Le passe Navigo permet dorénavant de bénéficier de tarifs réduits et d'avantages dans plus de 350 lieux et établissements culturels : cinémas, musées, salles de spectacle...

Des distributeurs de protections périodiques biologiques gratuites dans tous les lycées. La Région lutte contre la précarité menstruelle en équipant tous les lycées publics de distributeurs de protections périodiques biologiques gratuites. Cette action vise à améliorer la condition des jeunes filles, en particulier les plus défavorisées. Ces aides régionales s'ajoutent aux 30 mesures du bouclier anti-inflation de la Région déjà mises en œuvre. —

Retrouvez toutes les aides sur iledefrance.fr



Quartier Lallier, le renouveau !

AVEC L'ARRIVÉE DU NOUVEAU MÉTRO AU CŒUR DE LALLIER DONT LA MISE EN SERVICE EST PRÉVUE MI-2024, À L'OCCASION DES JEUX OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES, LA VILLE A PRÉVU UN VASTE PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT QUI VA DONNER AU QUARTIER UN TOUT NOUVEAU VISAGE.

Après plusieurs années de concertation avec les L'Haÿssiens, le quartier de Lallier se dessine autour de la future station de métro officiellement dénommée « L'Haÿ-les-Roses » en apportant une nouvelle dynamique : un nouveau groupe scolaire de 25 classes, un complexe sportif, un parking, un square avec des aires de jeux et une place publique qui constituent un îlot de fraîcheur.

Ce quartier a été complètement repensé pour qu'il devienne un pôle de vie animé avec des commerces

et services de proximité au pied d'immeubles, des bureaux pour un quartier actif, un relais-mairie pour l'accès aux services publics, un relais-poste, la maison de la jeunesse et de la solidarité hébergeant un Bureau d'Information Jeunesse (BIJ), des salles de quartier polyvalentes pouvant accueillir les associations. Ce quartier, entièrement revitalisé, proposera des circulations douces à 30 km/h et comprenant de nouvelles voies végétalisées, une voie réservée aux bus et aux cyclistes, un important parking à vélos à proximité de la gare.



2 questions à...

Daniel Aubert

MAIRE-ADJOINT DÉLÉGUÉ À L'URBANISME ET À L'AMÉNAGEMENT DURABLE

Quel est le principal atout de ce nouveau quartier ?

Il s'agit clairement de l'arrivée du métro sur L'Haÿ qui va créer une belle dynamique. La nouvelle gare dénommée « L'Haÿ-les-Roses » sera la colonne vertébrale de ce quartier. Elle permettra aux L'Haÿssiens des déplacements plus rapides, avec moins de voitures et plus de temps pour eux. Dès sa mise en service mi-2024, la ligne prolongée offrira des correspondances avec la ligne 7 du métro, le RER C, les tramways T7, T3 et T9, le Trans-Val-de-Marne (TVM) et,

à terme, avec les lignes 15 Sud et 18 du Grand Paris Express. Elle créera une liaison rapide entre Paris et l'aéroport d'Orly en passant par des équipements majeurs comme le marché international de Rungis ou l'Institut Gustave Roussy.

Quelle a été la réflexion globale autour du projet d'aménagement ?

Avec la mise en service du prolongement de la ligne 14, la Ville a imaginé, en partenariat avec l'Agence Nationale de Renovation Urbaine (ANRU), de nou-

veaux lieux de vie aux abords de la gare. Elle a souhaité accompagner la nouvelle dynamique en créant un quartier favorisant la mixité fonctionnelle. Ainsi, dans ce nouveau quartier de la gare, il y aura un pôle de vie animé avec de nouveaux logements à faible impact carbone et de nouveaux équipements. La priorité sera donnée aux bus, vélos et à la marche pour rejoindre le métro. Ces réalisations s'inscrivent dans une démarche environnementale et de développement durable conformément aux orientations de notre Agenda 21.

Mise en service de la nouvelle gare à mi-2024



Notre ville va accueillir la future gare de la ligne 14 du métro dans le cadre du Grand Paris Express. Celle-ci est implantée au croisement de la rue de Bicêtre, de la rue de Lallier et de la rue Paul Hochart. Elle s'accompagne d'un parvis qui s'ouvre sur la rue de Bicêtre. Le nom officiel de la gare a été défini grâce à une consultation publique lancée par Île-de-France Mobilités qui a eu lieu du 20 juin au 4 juillet derniers et que la Ville avait relayée auprès des L'Haÿssiens. Le choix des habitants s'est porté sur le nom de «L'Haÿ-les-Roses». Cette nouvelle ligne va desservir Saint-Denis Pleyel au nord à l'aéroport d'Orly au sud, en passant par Saint-Lazare, la gare de Lyon, et bien sûr L'Haÿ-les-Roses. La gare sera interconnectée au réseau de bus. La construction du prolongement de la ligne 14 s'inscrit dans le cadre d'un partenariat inédit entre la RATP et la Société du Grand Paris, établissement public créé pour concevoir, financer et réaliser le nouveau réseau de métro supplémentaire.

Des travaux qui avancent à grands pas

Les travaux de génie civil sont désormais terminés et les échafaudages ont été retirés, laissant apparaître les volumes de la gare et les futurs espaces dédiés aux voyageurs. Le niveau mezzanine de la gare est clairement visible ainsi que les rampes des futurs escaliers mécaniques, qui permettront aux voyageurs de circuler entre le bâtiment d'accueil de la gare, en surface, et les quais souterrains. Dans les niveaux souterrains, les maçonneries et les travaux de second œuvre ont permis la livraison des premiers locaux techniques nécessaires à la circulation des trains entièrement financés par Île-de-France Mobilités lors des essais dits dynamiques prévus en 2023. Tous les équipements nécessaires au déploiement du système de conduite automatique des trains sont en cours d'installation. Les travaux en surface continuent en parallèle avec la réalisation du bâtiment gare qui accueillera les voyageurs au niveau de la voirie ainsi que le futur centre d'exploitation et de maintenance de la ligne 14 à l'étage. Le dernier trimestre 2022 marquera une étape importante dans

l'avancement des travaux de la gare avec l'installation des équipements permettant le démarrage de la phase d'essais dynamiques. Ce sera également le moment du démarrage de la pose des habillages et des premiers éléments de finition qui révéleront le concept architectural de la gare. Malgré des défis complexes, les équipes sont mobilisées pour mettre en service la gare à l'échéance des Jeux Olympiques et Paralympiques de 2024.

LES CHIFFRES CLÉS

LA GARE «L'HAÏ-LES-ROSES» EN CHIFFRES

8
MINUTES

Entre L'Haÿ-les-Roses et l'aéroport d'Orly, contre 37 minutes aujourd'hui en transports en commun

16
MINUTES

Entre L'Haÿ-les-Roses et la gare de Lyon, contre 44 minutes aujourd'hui

7 000
EMPLOIS

dans un rayon de 1 km autour de la gare



Agenda 21
L'Hay-les-Roses à l'heure
du développement durable

Une nouvelle école pour la rentrée 2025



Vue de la cour élémentaire avec des espaces verts et des jeux pour les enfants

Un nouveau groupe scolaire de 5 100 m² va être construit sur un site stratégique, à proximité de la future gare de métro. Cette construction fait partie du projet de renouvellement urbain du quartier de Lallier. Il accueillera 25 classes (10 maternelles et 15 élé-

mentaires). Il s'agit d'un équipement scolaire ambitieux, moderne, à l'architecture travaillée, d'un bâtiment de qualité avec un cadre agréable pour les enfants, dimensionné pour les besoins du futur nouveau quartier. « Ce nouvel équipement communal, qui s'inscrit

dans une démarche de développement durable, remplacera l'actuel groupe scolaire très vétuste et proposera au matériel numérique innovant, explique Anne-Laurence Delaule, maire-adjointe déléguée à l'éducation et la réussite éducative. Au rez-de-chaussée se trouveront des salles pour la maternelle avec une salle de motricité, la restauration scolaire, l'accueil de loisirs de la maternelle. À l'extérieur, les plus petits profiteront d'une cour arborée avec des jeux adaptés. Le 1^{er} étage accueillera des salles pour l'élémentaire et 4 salles pour la maternelle. À l'extérieur, les plus grands auront leur cour de récréation. Le 2^e étage sera consacré essentiellement aux salles de l'élémentaire et le 3^e étage disposera d'une toiture végétalisée ». Les travaux doivent démarrer au printemps 2023 pour une ouverture en septembre 2025. À terme, l'actuel groupe scolaire Lallier, devenu vétuste, sera déconstruit.

Un complexe sportif inédit

Véritable totem, ce gymnase moderne sera le plus grand complexe sportif de la ville. Il sera raccordé à l'école avec une entrée indépendante à l'angle de la rue Bicêtre. Doté d'une architecture monumentale avec de grandes baies vitrées, il surplombera l'école avec près de 3 700 m² de surface. Pleinement équipé et répondant aux normes sportives, il permettra l'accueil de compétitions interdépartementales et régionales.

Au rez-de-chaussée se trouvera le hall d'accueil avec les escalators. Le premier niveau sera constitué d'une salle multi-activités de 150 m², d'une salle de gymnastique avec une fosse, d'un plateau d'évolution avec des agrès, de gradins pour 80 places. Le deuxième niveau disposera d'un gymnase de 1200 m² avec des gradins accueillant des sports collectifs comme le basket, handball et badminton. Toutes les salles seront dotées de leurs vestiaires et sanitaires. Ce nouveau complexe



sportif apportera un plus à la pratique scolaire en journée et au tissu associatif en soirée qui regroupe plus de 4 000 membres. En tout, cela permettra d'accueillir près d'un millier de personnes par semaine. Le bonus : sur la terrasse accessible depuis le deuxième niveau, un rooftop permettra de profiter d'une vue imprenable sur Paris.

HALLE DES SAVEURS

Du nouveau à la Halle !

POUR CETTE RENTRÉE, LA HALLE DES SAVEURS PROPOSE DE NOMBREUSES NOUVEAUTÉS AFIN D'ÉLARGIR SON OFFRE ET DE S'ADAPTER AUX USAGES DES L'HAÏSSIENS.



Depuis la rentrée, un nouvel espace de convivialité est disponible à la Halle des Saveurs. De grandes tablées ont été ainsi installées en face de Chez Lina, le traiteur libanais. Les L'HaÏssiens peuvent donc venir à la Halle en famille ou entre amis, profiter des différents traiteurs et manger ensemble. L'espace dispose également d'un coin « lounge » pour venir travailler avec son ordinateur portable, boire son café ou lire son journal.

Pour le plaisir des papilles

Depuis mi-septembre, le traiteur de La Fabrique s'est installé à la Halle. Vous pouvez découvrir la cuisine entièrement faite maison, à partir de produits frais de saison du Maître

Restaurateur et Compagnon du Tour de France, Stéphane Milan (voir son portrait page 21). Par ailleurs, Mafana, traiteur de l'Océan Indien s'étend avec le « Cosmo by Mafana » et « Ô Bar by Mafana ». « Le Cosmo, diminutif de « cosmopolitain », vous fera découvrir le monde avec des sandwiches et autres spécialités à prix abordables », explique Élodie Rakotomizao, directrice et cofondatrice. Vous y trouverez des sandwiches tels que l'américain, le parisien et le ti'réunionnais, le fameux pain bouchons gratinés de la Réunion ». La carte évoluera dans les prochaines semaines avec des influences canadiennes... Le bar proposera des cocktails, des jus de fruits naturels, du vin et des bières. De son côté, la Ma-



Culture et saveurs

Les jours de spectacle à l'Espace culturel Dispan de Floran, profitez d'une réduction de -10 % à la Halle des Saveurs, sur une sélection de produits chez vos commerçants. Il vous faudra présenter votre billet d'entrée. Commerçants participants à l'opération : Le Comptoir de la Marée, La Fabrique, Le Hameau de Marie-Antoinette, la Fromagerie Crèmerie du Poitou, La Marée bleue, Les délices du Laos, Myu Myu, Chez Lina, Mafana Ô Saveurs des Iles et Prosciutti e Fromaggi.

P 3 heures gratuites !

Afin de permettre aux usagers de la Halle des Saveurs et de la Bibliothèque municipale de stationner facilement et en raison des travaux menés sur l'ancien marché Locarno, la Ville a étendu début septembre à 3 heures la gratuité du stationnement du parking souterrain de la Halle des Saveurs et du parking rue Henri Claude Thirard (en face du marché Locarno).

rée bleue, gérée par Ken Ognimba, va s'agrandir d'ici mi-octobre d'un bel espace constitué d'un bar à huitres, d'une partie fumage, d'un aquarium avec des homards et langoustes et d'une partie restauration. La Fromagerie-crèmerie du Poitou de Samuel Figerou a, quant à elle, diversifié son activité en proposant de la viande limousine sous vide et de la restauration (plats mijotés, lasagnes, steak frites...).

Halle des Saveurs, 13 rue Henri Thirard

STÉPHANE MILAN

« Le goût du bon et du beau »

STÉPHANE MILAN EST UN PASSIONNÉ, AVEC UN PARCOURS PROFESSIONNEL FULGURANT DANS LA RESTAURATION. IL VIENT D'OUVRIR LA FABRIQUE À LA HALLE DES SAVEURS. À DÉCOUVRIR !



Compagnon du Tour de France, membre de l'Académie culinaire de France, maître restaurateur et disciple d'Escoffier, Stéphane Milan a commencé sa carrière avec Joël Robuchon en tant qu'apprenti pâtissier. Son diplôme de CAP de pâtissier en poche, il obtient une mention complémentaire traiteur. Il officie en tant

que pâtissier, puis chef pâtissier dans des établissements de renom, avec des chefs meilleurs ouvriers de France tout aussi prestigieux.

D'excellents produits à L'Hay

En 2001, il ouvre sa première boulangerie-pâtisserie à Levallois qu'il tient avec son épouse pendant 12 ans. À côté,

il crée un laboratoire de 300 m² avec un service traiteur et gère le restaurant Ô 110 sur le toit de la Grande Arche de La Défense. Puis, il gère 3 boulangeries-pâtisseries à Paris avec toujours un service traiteur pour des réceptions sur commande. En 2014, il se lance un nouveau challenge avec « Le Trévisse », un restaurant gastronomique en plein cœur du parc de Sceaux qui propose, à la carte, des plats avec des produits de saison. Aujourd'hui, il a décidé de s'installer aussi à la Halle des Saveurs en ouvrant La Fabrique avec des produits au meilleur rapport qualité/prix et en créant un laboratoire dédié à Villejuif. « J'ai le goût du bon et du beau, explique Stéphane. Pour les L'Hayssiens, je vais leur faire profiter de pâtisseries, de pains spéciaux cuits sur place, de charcuteries avec, notamment, des pâtés en croûte, d'une gamme de plats cuisinés, de salades composées, d'épicerie fine et de divers alcools comme mon champagne ». Pour son installation à la Halle des Saveurs, Stéphane Milan a créé quatre emplois.

La recette signée de Stéphane Milan



BISCUITS AU CITRON DE MENTON

Le citron de Menton possède un label Indication géographique protégée (IGP).

Pour 10 à 12 biscuits doubles : 1 citron de Menton, 90 g de beurre, 120 g de sucre glace, 1 œuf, 200 g de farine et une pincée de fleurs de sel.

Râper le zeste du citron. Travailler le beurre en pommade, ajouter le sucre, mélanger et rajouter le jus du citron. Lorsque le mélange est homogène, incorporer l'œuf et le zeste du citron. Ajouter peu à peu la farine en pétrissant à la main. Abaisser et laisser reposer la pâte 30 mn au réfrigérateur. Recouvrez une plaque de papier sulfurisé. Étalez la pâte de 3 à 5 mm maximum d'épaisseur, découper des ronds à l'aide d'un emporte-pièce ou d'un verre. Déposer sur la plaque et enfournez 10 minutes à 180°C (th 6). Une fois refroidi, garnissez une moitié du sablé par un confit de citron ou une confiture de framboise et refermez par un deuxième biscuit. Il ne reste plus qu'à déguster !



Halle des Saveurs, 13 rue Henri Thirard
Ouverte du mardi au vendredi, de 10h à 20h, le samedi, de 8h à 20h, le dimanche, de 8h à 14h.
Parkings gratuits pendant 3h.
halledessaveurs.fr

aertoit[®]
COUVERTURE

L'HAY LES ROSES
01 46 63 99 59

Entretien •
Etanchéité •
Isolation •
Charpente •
www.aertoit.fr



BRUNO DESSYMOULIE
Plomberie Chauffage

- Entretien chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -

06.25.17.82.72
dec92@hotmail.fr

- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- devis gratuit -

01.46.65.84.74
dessymoulie@orange.fr

1 avenue des vergers
92340 BOURG-LA-REINE
www.dessymoulie-chauffage.fr

Agence de la Roseraie
www.orpi.com



Evaluation gratuite de votre bien.

Orpi

Des femmes et des hommes
pour votre bien

Transaction
•
Gestion
•
Location
•
Syndic
de copropriété

3, avenue Aristide Briand - 94240 L'HAY LES ROSES
Tél. : 01 46 64 71 68 - e-mail : agenceroseraie@orpi.com

fca

ISOLATION & RAVALEMENT
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • COMBLES • VMC • FENÊTRES

SCEAUX 01 41 87 08 25

MA PRIME RENOV
Aide à la rénovation
énergétique

L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile
pour les personnes âgées



Aide
à l'autonomie



Aide
aux repas



Accompagnements



Aide
ménagère

01 84 01 15 61

2 Villa du Petit Valet
92160 Antony



Petits-fils
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS



petits-fils.com

ALIMENTATION

Un nouveau Franprix à la Vallée-aux-Renards

Grâce aux efforts conjugués de la Ville et de Valophis, le gérant Larbi Iddibe a pu ouvrir un nouveau Franprix à la Vallée-aux-Renards. L'inauguration a eu lieu vendredi 16 septembre, en présence du Maire, Vincent Jean-brun, d'élus municipaux et d'Antoine Madelin, Conseiller départemental. Larbi Iddibe emploie quatre personnes dans son magasin et veille personnellement au bon accueil de la clientèle.

«Franprix est une enseigne nationale de supermarchés de renom, explique Larbi. En plus des produits de grande consommation, nous proposons des viennoiseries, du pain, du jus d'orange pressé et d'excellents poulets rôtis prêts à la consommation. J'ai été accompagné efficacement par la marque pour créer le concept et l'installation rapide du



magasin et je le suis encore pour son développement». Avec 270 m² de surface de vente, Larbi répond à une demande de la clientèle locale du quartier, enthousiasmée par l'arrivée de ce commerce.

« Je propose des livraisons à domicile en fonction de certaines conditions. Nous

avons aussi des promotions régulières et offrons des cartes de fidélité permettant de cumuler des points et des remises sur certains achats ».

Franprix, 2 rue Marc Sangnier
Tél : 09 70 17 10 00
Ouvert du lundi au samedi, de 8h30 à 20h30. Le dimanche, à partir de 9h.



RESTAURATION

La Casbah d'Alger a ouvert

Avec une belle carrière dans la restauration, Selim Abbes vient de prendre la gérance du restaurant La Casbah d'Alger. Son établissement, remis à neuf et décoré de jolies cartes postales, propose des plats faits maison avec des produits frais et à petits prix. Inspirés de la cuisine de sa

Maman, vous pourrez déguster un couscous, un tagine et bien d'autres plats du jour. Il sera possible aussi de déguster la recette toute simple de frites aux œufs. «J'ai une clientèle cosmopolite qui apprécie ma cuisine familiale, explique Selim. En plus des tables qui peuvent accueillir une centaine de personnes, nous avons aménagé un petit salon cosy pour boire

un thé à la menthe. Il est également possible de privatiser l'espace pour des réceptions ».

N'hésitez pas à venir découvrir cette bonne adresse : vous y serez comme chez Maman !

Casbah d'Alger, 57 avenue Flouquet
Tél : 06 12 54 42 67
Ouvert tous les jours, sauf le lundi, à partir de 18h30
Compte Instagram : @casbah_d_alger

FRANCAISE DE MIROITERIE

- Intervention rapide pour les remplacements de casse de tous vitrages tarif assurances
- Menuiseries aluminium et PVC (neuf et rénovation)
- Volets roulants
- Fabrication française

Pose effectuée par des professionnels salariés de l'entreprise

11 rue Dispan 94240 L'Hay-les-Roses
01 46 63 77 77



-60%

Grand déstockage !
avant la fermeture définitive de la boutique

On déménage
Avenue
du Parc Médicis
à Fresnes



l'aide à domicile
ADHAP



ADHAP
présent plus
que jamais
aux côtés
des plus
fragiles.

Centre ADHAP
de L'HAY LES ROSES
adhap94d@adhap.fr
01 41 98 79 60
122 Avenue Henri Barbusse
94240 L'HAY-LES-ROSES

Vous souhaitez rejoindre notre équipe ?

Postulez sur adhap.fr ou déposez votre CV et votre lettre de motivation !

FENÊTRES VOIETS PORTES PORTAILS

PRO-TECH
FERMETURE®



Expert rénovation
K-LINE

Garantie
20 ANS
PRODUIT
K-LINE

ASO ASSOCIATION
SOCIÉTÉ QUALITÉ
Membre n°653

Devis gratuit en 48h : 01 69 53 19 70
4 agences pour vous servir en île-de-France

122 av. Henri Barbusse - 94240 L'Hay-les-Roses
91 : Villebon | 78 : St Rémy-Lès-Chevreuse | Paris 15^e

BADMINTON

Des ambitions à la hausse

LE CAL BADMINTON CONNAÎT UNE RENTRÉE CHARGÉE, AVEC L'OBTENTION D'UN LABEL FÉDÉRAL, QUI CONFIRME LA BONNE VOIE PRISE PAR LE CLUB.

En décembre dernier, nous écrivions que le CAL Badminton souhaitait s'affirmer comme un club formateur d'Île-de-France. Neuf mois plus tard, les premiers résultats apparaissent avec l'obtention du label École Française de Badminton 3*. « Ce label de la Fédération française de badminton récompense les clubs formant des jeunes de 6 à 17 ans », explique Thomas Jourdain, entraîneur du CAL Badminton. Nombre de licenciés et de compétiteurs, nombre d'entraîneurs et qualité de l'encadrement, résultats... chaque catégorie rapporte des points. « Nous sommes classés 3^e du Val-de-Marne ». Le club a confirmé à travers de belles performances la saison dernière avec deux promotions : l'équipe senior 2 passe de pré-régional à régional et l'équipe 3 monte en pré-régional. Matthieu Thevenet et Robin Vignon ont remporté le Double Homme junior. Matthieu Thevenet s'est également imposé comme champion départemental chez les cadets. Quatre autres jeunes du club sont arrivés en finales. Par ailleurs, plusieurs joueurs se sont illustrés lors de tournois. Léo Millet, classé Nationale 2 (soit parmi les 300 meilleurs joueurs français), Julien Falh, joueur qui a remporté le plus de compétitions dont le tour-



Des joueurs du CAL Badminton lors de l'organisation d'un tournoi interclubs

noi de Thiais. Karine Millet et Laëtitia Frechault ont, quant à elles, gagné le tournoi de Voisins-le-Bretonneux. Certains d'entre eux ont ainsi participé au Top Elite 94, qui regroupe les meilleurs jeunes du département.

Miser sur la jeunesse

Le CAL Badminton veut aller encore plus loin. Depuis la rentrée, le club a ainsi ouvert les inscriptions dès l'âge de 6 ans et non plus 7 ans. Toujours chez les jeunes, le club lancera une nouvelle compétition : le « Super Cerise » (dérivé du tournoi professionnel Super Series) au gymnase Thuram, le 9 octobre. « Nous allons inviter l'ensemble des licenciés du département, âgées de 6 à 9 ans. À l'inverse d'un tournoi, les joueurs pourront continuer à jouer même après une défaite. L'objectif est de permettre à chacun de faire le plus de confrontations possibles pour développer le badminton dès le plus jeune âge ». —



HOMMAGE

Un jeune joueur nous a quittés

Oussama Aggoune est décédé le 3 septembre dernier, à l'âge de 23 ans, des suites d'une maladie. Passionné de football, il portait avec fierté et dignité le maillot n°11 au sein de l'équipe du CAL football. « Oussama était licencié au CAL Football depuis ses 10 ans. C'était un garçon extrêmement sympathique, qui était

toujours à l'écoute. Il était très apprécié par tous au sein du club », témoigne Daniel Gaudot, président du CAL Football. Oussama a également marqué le personnel de l'hôpital Henri Mondor de Créteil par son sourire qui ne l'a jamais quitté même pendant les moments les plus difficiles de sa maladie. Un hommage lui sera rendu par le club prochainement. —

Proche de toutes commodités,
en centre-ville
de Bourg La Reine,
la Maison Molière propose,
pour les personnes âgées,
un accueil dans un cadre
sécurisé à l'ambiance
familiale.




maison
Molière

26 boulevard Carnot
92340 Bourg-la-Reine
Tél. 01 46 63 08 28
administration-moliere@mapad-sante.com



**Vous avez un projet d'entrée
en maison de retraite,
pour vous-même ou un
proche ?**

Toute l'équipe de la Maison
Molière se tient à votre
disposition.



PORTE D'ENTRÉE • FENÊTRE • STORE • VOLET • PORTE
DE GARAGE • PORTAIL ET MOTORISATION • PERGOLA
VÉRANDA • ABRI • MARQUISE • GARDE-CORPS



PLUS DE
50 ans
D'EXPERIENCE & DE SAVOIR-FAIRE

15%*
DE REMISE

* Hors pose. Voir conditions en magasin

WEISZ
LA QUALITÉ CONÇUE POUR DURER

8, route de la Garenne
92140 Le Petit-Clamart
01 41 13 45 45
weisz.fr

- Transactions - Locations - Estimations gratuites -

aci agence
conseil
immobilier

Depuis 34 ans
sur votre commune



01 45 46 22 22

88 avenue Henri Barbusse - 94240 l'Hay-les-Roses
www.aci-immobilier.fr • aci-immobilier@wanadoo.fr

Pause Coiff' Heure

Salon Mixte Mode Et Tradition

Du Mercredi Au Samedi De 9h30 A 18h30
Lundi Et Mardi A Domicile Sur Rdv
Réservé aux personnes âgées ou handicapées

06 77 84 76 99 / 01 46 63 67 67
66 avenue Henri Barbusse, 94240 l'Hay-les-Roses

Nous répondons à vos questions



LA PAROLE VOUS EST DONNÉE POUR INTERAGIR, POSER DES QUESTIONS, FAIRE PART DE VOS SUJETS DE PRÉOCCUPATION, DE POINTS DE VUE QUI, SELON VOUS, SONT IMPORTANTS POUR LA VILLE.



Comment pouvons-nous lutter contre l'invasion de moustiques tigres ?

Cet été, la Ville a constaté une recrudescence du moustique tigre par rapport aux années précédentes, situation qui n'est pas propre au territoire de L'Hay-les-Roses et qui se retrouve largement en Île-de-France. Composé d'un corps noir couvert de rayures blanches, le moustique tigre est à la fois silencieux et diurne. Il pique donc plutôt le jour.

Face à cette situation, la Ville a saisi le Conseil départemental du Val-de-Marne qui assure une surveillance entomologique et une lutte contre le moustique tigre par des mesures préventives (implantation de pièges pondoirs, destruction de gîtes larvaires) et curatives (traitement de démoustication). En complément, et en partenariat avec l'Agence régionale de santé (ARS), la Ville a diffusé une campagne de sensibilisation auprès des L'Hayssiens. Par ailleurs, une vaste campagne pédagogique est d'ores et déjà en préparation pour le début de la prochaine saison

de ponte, au printemps 2023, afin que les habitants connaissent parfaitement les gestes qui permettent de limiter la reproduction des moustiques.

En effet, la meilleure façon de lutter contre la reproduction de ce petit moustique, plus petit encore qu'une pièce d'un centime, est de supprimer les lieux de ponte potentiels pour empêcher qu'il ne s'implante. Pour se développer, cet insecte, en général, recherche les points d'eau stagnante. Ainsi, vous devez régulièrement vider les récipients contenant de l'eau (arrosoirs, soucoupes...), vérifier le bon écoulement de vos gouttières, changer l'eau des plantes et des fleurs minimum une fois par semaine et couvrir les réservoirs d'eau (bidons, citernes, bassins...) et les piscines hors d'usage.

La Ville s'est par ailleurs rapprochée d'un fabricant de bornes anti-moustiques (pièges à phéromones) afin de procéder à leur installation sur le territoire communal.



Justine V. / Blondeaux



#MAQUESTIONAUMAIRE

Échangez avec le Maire et son équipe

Connectez-vous avec le hashtag #Maquestionnaire sur twitter ou facebook et interrogez Vincent Jeanbrun sur tous les sujets qui comptent pour vous. Il répondra aux questions que vous lui posez.



lhaylesroses.fr



@LHay_les_Roses



/mairie.lhaylesroses

Un service public de l'énergie au cœur de votre ville



43.000 tonnes de CO₂* évités chaque année

Produire et distribuer une énergie propre et économique ?
Chaque jour, la Semhach exécute cette mission de service public
dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

*Chiffre 2018

Groupe de la majorité municipale « Plus Belle L'Hay » (30 élus)

Offrir les meilleures conditions d'apprentissage à nos enfants
L'usage des nouvelles technologies représente un véritable atout pour les enseignants de nos écoles qui peuvent proposer à nos jeunes L'Hayssiens de nouvelles méthodes d'apprentissage. C'est pourquoi la Municipalité a souhaité depuis plusieurs années lancer un grand plan numérique scolaire avec du matériel de qualité et adapté, tant pour les enseignants que pour les enfants. Aussi, nous tenons à remercier sincèrement tous les agents de nos services municipaux qui ont mené un travail de qualité et œuvré sans relâche pour que le projet puisse aboutir dans l'intérêt de nos écoliers. En effet, après un inventaire des besoins dressé en partenariat avec l'Éducation nationale, c'est un investissement de près de 330 000 euros qui a été injecté pour permettre l'acquisition d'outils numériques et pédagogiques (ordinateurs portables, vidéoprojecteurs dans chaque classe, classes mobiles avec 16 tablettes numériques...)

ainsi que l'aménagement des salles pour chacune des écoles élémentaires de la Ville. Grâce à une gestion saine du budget communal, la Ville a pu dégager les marges de manœuvres financières nécessaires au financement de la modernisation technologique de nos écoles.

Apprendre n'est pas forcément chose aisée pour tout le monde. Aussi, au travers d'outils spécifiques, la Municipalité souhaite offrir à nos enfants la possibilité de disposer de toutes les chances de réussite. C'est d'ailleurs pourquoi un nouveau groupe scolaire de 25 classes sera prochainement créé dans le quartier Lallier et complètera celui déjà en cours de réalisation à la pointe Hochart. L'Hay-les-Roses renforce ainsi toujours plus son dynamisme et son attractivité.

Plus Belle L'Hay
09 72 19 65 08 / ensemble@plus-belle-lhay.fr / www.plus-belle-lhay.fr

Liste « L'Hay En Commun » (6 élus)

Un été et une rentrée bien moroses à L'Hay
4 mois après son ouverture, la halle des saveurs a été fermée au mois d'août pour travaux de réaménagement. Alors que la Ville dépense un argent colossal pour tenter de faire «re»venir des clients qu'elle a elle-même contribué à faire partir : campagne de publicité sur les bus, apéros-concerts, pique-nique citoyen, expo Lego à la place du restaurant gastronomique annoncé..., pourquoi cette halle flambant neuve a-t-elle déjà besoin de travaux de réaménagement ? Et pourquoi la démolition du marché Locarno, amianté, n'a-t-elle pas fait l'objet de précautions sanitaires pour les habitants vivant à proximité ? "Un projet pensé seul est un projet mal pensé" disions-nous. Les faits confirment malheureusement notre diagnostic initial... Pendant ce temps-là, le bilan des activités proposées pendant l'été sur la ville à destination des habitants est désespérant. Tout pour

la Halle, rien pour TOUS les autres quartiers. Après 2 années de pandémie, L'Hay-les-Roses est la seule ville de la circonscription à n'avoir pas organisé de fête de l'été, privant ainsi les habitants d'un moment de convivialité. Après cet été caniculaire, nous déplorons l'abattage anticipé de dizaines d'arbres et l'absence de plantations par la municipalité depuis 8 ans.

Par ailleurs, vous pensez que le Forum des Sports et de la Culture est ouvert à tous ? Eh bien non. La majorité refuse depuis 3 ans d'attribuer un stand aux associations de parents d'élèves. L'objectif : nuire au rayonnement de ces associations qui dénoncent souvent le manque de moyens mais qui, pour autant, œuvrent au quotidien pour que chaque enfant de la ville puisse étudier dans de meilleures conditions.

S. Moulhi, M. Bardelay, A. Wust, V. Luquet, P. Gohin, L. Malfait
lhayencommun@gmail.com

Liste « L'Hay - Humanisme, Solidarité, Écologie » (3 élus)

Voici les questions écrites adressées au maire:
L'été touchant à sa fin, nous vous communiquons des questions qui tiennent à des interrogations et inquiétudes de nos concitoyens et qui sont concomitantes avec le réchauffement climatique. D'abord, de nombreuses zones de la ville ont été infectées par des insectes, dont des moustiques et des moustiques tigres. Avec le réchauffement climatique, ce phénomène risque de perdurer. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour lutter contre cette nuisance? quelle sera votre méthode, avec quelles autres collectivités? Ensuite, des odeurs nauséabondes ont été perçues en divers endroits: à l'évidence elles proviennent des égouts. Là aussi, qu'envisagez-vous? D'autre part, les incivilités estivales et le bruit nocturne ont recommencé en divers endroits: par exemple, parvis de l'école du centre, face au conservatoire, quartier Paul Hochard (jets de pétards à 3H du matin). Quelles mesures avez-

vous prises? Quelles ont été les directives données à la police municipale? Comment celle-ci s'est-elle coordonnée avec la police nationale? Qu'envisagez vous pour faire cesser cette nuisance qui dure depuis des années? D'autre part, envisagez-vous de regrouper les habitants qui ont constaté des fissures chez eux en raison des canicules pour ouvrir un dossier de demande de classement en zone de catastrophe naturelle, de sorte que ceux-ci puissent actionner leur assurance ?

Enfin quelles mesures allez-vous prendre pour lutter contre les effets de l'inflation, notamment sur les prix de l'énergie, qui ne peut qu'affecter les finances de la ville ?

Nous vous remercions de vos réponses écrites et vous demandons un débat en séance de conseil municipal.

Olivier Lafaye, Nawel Hamlaoui, Vinh Nguyen Quang

PERMANENCES des élus



Vous souhaitez rencontrer vos élus ? Les prochaines permanences auront lieu sur rendez-vous les **samedis 1^{er} octobre et 12 novembre de 9h à 11h**, à l'Hôtel de ville (41 rue Jean Jaurès). Pour prendre un rendez-vous, il suffit de remplir un formulaire sur le site internet de la Ville, rdv-elus.lhaylesroses.fr ou à l'Hôtel de ville auprès des agents d'accueil. —

PERMANENCES JURIDIQUES

RETROUVEZ LES PERMANENCES JURIDIQUES EN FLASHANT LE QR CODE CI-CONTRE.



Pharmacies de garde

Dimanche 2 octobre
Pharmacie Centrale
10 place Pierre Curie
à Fresnes

Dimanche 9 octobre
Pharmacie Centre Charcot
10 rue du docteur Charcot
à Fresnes

Dimanche 16 octobre
Pharmacie Truong
61 rue de la Cosarde
à L'Haÿ-les-Roses

Dimanche 23 octobre
Pharmacie de la Corolle
108 rue de Chevilly
à L'Haÿ-les-Roses

Dimanche 30 octobre
Pharmacie Principale
155 rue de Bicêtre
à L'Haÿ-les-Roses



MENUS* DANS LES ÉCOLES ET ACCUEILS DE LOISIRS - Octobre

Lundi 3

Velouté orange patate douce • Cuisse de poulet grillée ou pilon de poulet • Carottes persillées • Camembert • Poire

Mardi 4

Concombres vinaigrette • Merlu portion filet sauce oseille • Riz pilaf • Pavé 1/2 sel • Purée de pomme et framboise

Mercredi 5

Chou rouge au vinaigre de framboise • Rôti de porc au jus ou rôti de dinde • Purée de courge butternut • Carré de l'est • Kiwi

Jeudi 6

Salade iceberg vinaigrette • Clafoutis de brocolis pommes de terre et mozzarella • Yaourt aromatisé • Gaufre liégeoise

Vendredi 7

Carottes râpées vinaigrette • Poisson blanc pané au riz soufflé citron • Farfalles • Cantal • Crème dessert caramel

Lundi 10

Samossa de légumes • Tajine marocaine végétarien • Semoule • Yaourt nature • Salade d'oranges à la cannelle

Mardi 11

Betteraves vinaigrette • Pain pita kebab (émincé de dinde) • Patatoes • Petit moulé • Fromage blanc au miel et amandes effilées

Mercredi 12

Salade de tomates et basilic • Coquillettes à la bolognaise de bœuf • Brie • Panna cotta aux fruits rouges

Jeudi 13

Tortilla de pommes de terre et oignons • Poisson blanc sauce façon zarzuela • Haricots verts et riz • Tomme blanche • Melon

Vendredi 14

Rillettes de thon • Bœuf sauce façon gardiane • Petits pois • Saint nectaire • Gâteau au citron

Lundi 17

Macédoine mayonnaise • Chili sin carne et riz • Coulommiers • Compote de pommes

Mardi 18

Taboulé • Cordon bleu de volaille • Cordiale de légumes (carottes, courgettes, haricots vert) • Petit suisse nature sucré • Raisin Mater : Pomme

Mercredi 19

Champignons frais émincés sauce crème ciboulette • Daube de bœuf à la provençale • Blé • Fourme d'Ambert • Smoothie abricot pomme banane

Jeudi 20

Carottes râpées vinaigrette • Saucisse chipolatas ou saucisse de volaille • Lentilles mijotées • Petit Cotentin • Flan caramel

Vendredi 21

Potage de légumes • Brandade de poisson blanc • Purée de pois cassés • Yaourt nature sucré • Orange

Lundi 24

Croisillon au fromage • Sauté de bœuf sauce façon stroganoff • Semoule • Yaourt nature • Poire

Mardi 25

Salade verte vinaigrette • Quenelles sauce Mornay aux petits légumes • Riz • Édam • Liégeois saveur chocolat

Mercredi 26

Saucisson à l'ail cornichon ou galantine de volaille • Filet de hoki sauce basilic • Julienne de légumes • Carré de l'est • Kiwi

Jeudi 27

Chou blanc vinaigrette • Émincé de dinde sauce champignons • Purée de patates douces • Vache qui rit • Brownie haricots rouges

Vendredi 28

Velouté de potiron à la vache qui rit • Jambon blanc ou jambon de dinde • Macaroni • Petit suisse aux fruits • Pomme bicolore

Produit BIO en vert / Mater : maternelle

* Sous réserve de modifications.

CARNET



Naissances

• Nahyan MOHAMED 2-08 • Soriba DIABATE 3-08, Ange-Nael TIANGBO 3-08 • Mohamed GUESSAB 7-08 • Léah DUTRUEL BLONDEAU • 8-08, Roxane DUTRUEL BLONDEAU 8-08 • Calie GUENNOUN 11-08 • Aaron TANDJO 13-08 • Jade RIVARD 14-08 • Isaïah BUECHER 15-08 • Massylia BEN CHIKH 16-08 • Fatima DRAME 17-08 • Soujoud OÜTALHA 21-08 • Ayman AKABBOU 22-08 • Levy ALLOU 22-08 • Ndeye KONTA 22-08 • Maxime MATHIAS 24-08 • Alice BERTHENET 29-08 • Ethan LECLERC 31-08.

Mariages

• Élodie ZACHELIN et Cédric BÉNARD 01-08 • Allison POPOTE et Ludovik BISOLY 20-08.

La publication des actes d'état civil est soumise à autorisation écrite des familles concernées dans le respect de la vie privée de chacune, en vertu de l'article 9 du Code Civil. Concernant les décès, la difficulté d'obtenir cet accord explique l'absence de leur mention dans le magazine municipal. Les familles qui souhaitent voir figurer le nom de leur proche défunt sont invitées à se faire connaître auprès du Guichet unique en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 33 33.

Francine Franck nous a quittés

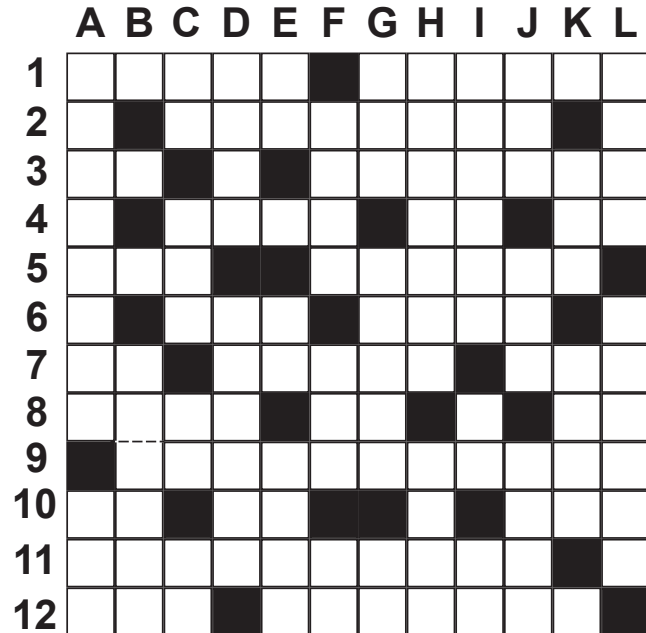
Lundi 12 septembre, Francine Franck, ancienne libraire au Jardin Parisien, s'est éteinte à l'âge de 89 ans.

Fille de déportés, enfant cachée pendant la Seconde guerre mondiale, Francine a témoigné pendant de nombreuses années aux

collèges Chevreul et Ronsard, ailleurs aussi, aux côtés de Françoise Citerne et Claude Lallet. Son engagement au sein de l'AFMD (Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation) et pour témoigner auprès des jeunes étaient remarquables. Son témoignage avait été filmé par la Ville de L'Hay que vous pouvez retrouver sur www.devoirdememoire.lhaylesroses.fr Elle fait partie de cette génération marquée directement par la Shoah, en voie de disparition. Toutes nos pensées vont à sa famille et à ses proches.

Mots croisés

L'automne



Solutions dans le prochain numéro.

HORIZONTALEMENT : 1- Aux superbes couleurs à l'automne - L'automne lui donne aussi de belles couleurs -2- On en voit donc de très belles en forêt en automne -3- Démarre une longue série - Un temps pour l'automne -4- On peut l'entendre aux fonds des bois en automne - Bien supportée à Marseille - Affaires de mœurs -5- Son nom ouvre bien des portes - Celle de la nuit est rapide en automne -6- Au fond du cours - Château pour Diane -7- Article d'importation - La première est parfois dès l'automne -8- Elle accuse un grand trou - Piégé - Paresseux -9- On peut en trouver pendant les balades automnales -10- Évolue doucement en forêt - Refus anglais - Ville à carnaval -11- On la découvre pleine de couleurs en automne -12- C'est donc notre maire - Beaucoup émigrent dès l'automne.

VERTICALEMENT : A- Tombent mortes dès l'automne pour cause de la jaunisse ! - Prière -B- En automne, il ne manque pas de porteurs d'eau ! (avec un article) -C- Morceau de porc - Pousse près des iris - Tête de cheval - Chef de guerre -D- C'est du vent ! - Bête pré-historique vivant encore -E- Dit entre amis - C'est la règle - Deux-roues -F- Habitation anglaise - Ancienne appellation de lycée - Naturellement, ce n'est pas un rapide ! -G- Négation latine - Voyelles - Arrivent en fin de droits -H- Il fait décliner le jour plus rapidement - Pas triste -I- ... d'eau, avec des pluies torrentielles parfois à l'automne - Indéfini - Queue de boa -J- Clé informatique - Lettre grecque - Cornu sans tête ! -K- Elle montre sa plaque - Femme de raja -L- Longs temps - On est à celle de l'automne.

Solutions du numéro 285

HORIZONTALEMENT : 1- BONNE RENTRÉE -2- USINE - NC -3- ISE - EA - TINTO -4- SEPTEMBRE - EL -5- SIC - ÉLANCÉE -6- ONE MAN - VTL -7- NE - AU - EA - AIL -8- CITADINS -9- IAH (haï) - ÎLES -10- ARMAT - ETE -11- RELANCEES - EE -12- ERE - ENFANTS.

VERTICALEMENT : A- BUISSONNIÈRE -B- OSSEINE - ER -C- NIEPCE - CHALE -D- NN - MAI - RA -E- EEEE - AUTOMNE -F- AMEN - ACN -G- EU - BL - EDITEF (fétide) -H- TRAVAIL - EA -I- TRIENT - NE (nouveau-né) - SN -J- CLASSE -K- ENTEE - TES -L- ÉCOLE - LYCÉE.

20
TERRE
DE JEUX
24



VILLE DE
L'HAY
LES ROSES

CROSS de la ROSE

Dimanche 16 octobre
de 9h à 14h

9
courses

Parc
départemental
de la Roseraie

Animations
Prévention
Sensibilisation



Course solidaire contre le cancer du sein



Crédit Mutuel
Val de Bièvre



Dans le cadre de la campagne d'Octobre rose,
en partenariat avec le Centre Municipal de Santé
Inscriptions sur crossdelarose.lhaylesroses.fr